

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON  
CORPOIN OTTONE PER BOBINA ATEX "SERIE Y"**

*DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH  
BRASS BODY FOR "SERIES Y" ATEX COIL*  
*MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG  
MIT MESSINGGEHÄUSE FÜR SPULE ATEX "Y-SERIE"*  
*ELECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE  
AVEC CORPS EN LAITON POUR BOBINE ATEX "SERIE Y"*  
*ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO  
CON CUERPO DE LATÓN PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"*  
*ELETROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO  
COM CORPO DE LATÃO PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"*



**Serie 02A - Coil ATEX Ex d**

Le elettrovalvole ATEX serie 02A - azionamento diretto con corpo filettato in ottone - disponibili nella sola funzione 2/2 NC, possono essere installate in atmosfere potenzialmente esplosive grazie all'utilizzo esclusivo con la bobina ATEX serie Y avente custodia a prova di esplosione con marcatura Ex d / Ex tb.

Anche la parte meccanica (valvola) è certificata ATEX II 2G/D Ex h, a completamento della garanzia del prodotto.

### Principali vantaggi

- Installazione in atmosfere potenzialmente esplosive
- Valvola certificata ATEX II 2G/D Ex h
- Bobina certificata ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Connessioni 1/4", 3/8" e 1/2"
- Orifici dal Ø 1.0 mm al Ø 6.4 mm
- Pressioni di lavoro fino a 100 bar
- Ampia selezione dei materiali di tenuta
- Possibilità di esecuzioni speciali con raccordi Aignep

### Applicazioni

- Industria Chimica e Metallurgica
- Oil & Gas
- Ossigeno e Idrogeno

The ATEX 02A series solenoid valves - direct acting with brass threaded body - available in the 2/2 NC function only, can be installed in potentially explosive atmospheres thanks to the exclusive use with the Y series ATEX coil having explosion-proof enclosure with marking Ex d / Ex tb.

Even the mechanical part (valve) is ATEX II 2G/D Ex h certified, completing the product warranty.

### Main advantages

- Installation in potentially explosive atmospheres
- Valve certified ATEX II 2G/D Ex h
- Coil certified ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Connections 1/4", 3/8" & 1/2"
- Orifices from Ø 1.0 mm up to Ø 6.4 mm
- Working pressures up to 100 bar
- Wide selection of sealing materials
- Possibility of special executions with Aignep fittings

### Applications

- Chemical and Metallurgical industry
- Oil & Gas
- Oxygen and Hydrogen

Die direktwirkenden ATEX-Magnetventile der Serie 02A - mit Messinggewinde - sind nur in der Funktion 2/2 NC erhältlich. Durch die ausschließliche Verwendung der ATEX-Spule Serie Y mit explosionsgeschütztem Gehäuse und der Kennzeichnung Ex d / Ex tb sind diese für die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.

Auch der mechanische Teil (Ventil) ist nach ATEX II 2G/D Ex h zertifiziert und vervollständigt damit die Produktsicherheit.

### Vorteile

- Installation in explosionsgefährdeten Bereichen
- Ventil zertifiziert nach ATEX II 2G/D Ex h
- Spule zertifiziert nach ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Anschlüsse 1/4", 3/8" & 1/2"
- Öffnungen von Ø 1,0 mm bis zu Ø 6,4 mm
- Betriebsdruck bis zu 100 bar
- Große Auswahl an Dichtungsmaterialien
- Möglichkeit von Sonderausführungen mit Aignep-Fittings

### Anwendungen

- Chemische und metallurgische Industrie
- Öl und Gas
- Sauerstoff und Wasserstoff

Les électrovannes série ATEX 02A - commande directe avec corps fileté en laiton - disponibles uniquement en fonction 2/2 NF, peuvent être installées dans des atmosphères potentiellement explosives grâce à l'utilisation exclusive de la bobine ATEX série Y ayant un boîtier antidéflagrant avec marquage Ex d / Ex tb.

Même la partie mécanique (vanne) est certifiée ATEX II 2G/D Ex h, complétant la garantie du produit.

### Principaux avantages

- Installation en atmosphères potentiellement explosives
- Vanne certifiée ATEX II 2G/D Ex h
- Bobine certifiée ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Connexions 1/4", 3/8" & 1/2"
- Orifices de Ø 1,0 mm à Ø 6,4 mm
- Pression jusqu'à 100 bar
- Large choix de matériaux d'étanchéité
- Possibilité d'exécutions spéciales avec raccords Aignep

### Applications

- Industrie chimique et métallurgique
- Gaz de pétrole
- Oxygène et Hydrogène

Las electroválvulas serie ATEX 02A (accionamiento directo con cuerpo roscado en latón ) disponibles solo en la función 2/2 NC, pueden ser instaladas en atmósferas potencialmente explosivas gracias al uso exclusivo con bobina ATEX serie Y, con encapsulado antidéflagrante con marcado Ex d/Ex tb.

Incluso la parte mecánica (válvula) está certificada ATEX II 2G/D Ex h, completando la garantía del producto.

### Principales ventajas

- Instalación en atmósferas potencialmente explosivas
- Válvula certificada ATEX II 2G/D Ex h
- Bobina certificada ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Conexiones 1/4", 3/8" y 1/2"
- Orificios desde Ø 1,0 mm hasta Ø 6,4 mm
- Presiones de trabajo hasta 100 bar
- Amplia selección de materiales de sellado
- Posibilidad de ejecuciones especiales con racores Aignep

### Aplicaciones

- Industria química y metalúrgica
- Gas & petróleo
- Oxígeno e Hidrógeno

As válvulas solenóides ATEX da série 02A – ação direta com corpo roscado em latão – disponíveis na função 2/2 NC, podem ser instaladas em atmosferas potencialmente explosivas, graças ao uso exclusivo da bobina ATEX série Y com invólucro à prova de explosão e marcação Ex d/Ex tb.

Mesmo a parte mecânica (válvula) possui certificação ATEX II 2G/D Ex h, completando a garantia do produto.

### Principais vantagens

- Instalação em atmosferas potencialmente explosivas
- Válvula certificada ATEX II 2G/D Ex h
- Bobina certificada ATEX II 2G/D Ex d / Ex tb
- Conexões 1/4", 3/8" e 1/2"
- Orifícios de Ø 1,0 mm até Ø 6,4 mm
- Pressões de trabalho até 100 bar
- Ampla gama de opções de materiais de vedação
- Possibilidade de montagens especiais com conexões Aignep

### Aplicações

- Indústria Química e Metalúrgica
- Óleo & Gás
- Oxigênio e Hidrogênio



<b>Caratteristiche generali - 02A</b>	<b>IT</b>	<b>General features - 02A</b>	<b>GB</b>	<b>Eigenschaften - 02A</b>	<b>DE</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Posizione di montaggio universale</li> <li>- Certificazione valvola: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Certificazione bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Universal mounting position</li> <li>- Valve certification: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Coil certification: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einbaulage universal</li> <li>- Ventilzertifizierung: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Spulezertifizierung: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>	
<b>Caractéristiques générales - 02A</b>	<b>FR</b>	<b>Características generales - 02A</b>	<b>ES</b>	<b>Características gerais - 02A</b>	<b>PT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Position de montage universelle</li> <li>- Certification des vannes: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Certification de bobine: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Posición de montaje universal</li> <li>- Certificación de válvula: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Certificación de bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Posição de montagem universal</li> <li>- Certificação de válvula: ATEX II 2G/D Ex h</li> <li>- Certificação de bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb</li> </ul>	

<b>&lt;/&gt;</b>	<b>Tabella dei codici di ordinazione</b>
	<u>Ordering codes</u>
	<u>Bestellschlüssel</u>
	<u>Composition de la référence de commande</u>
	<u>Tabla para definición de código</u>
	<u>Tabela de código de compra</u>

SERIE	Connessione Port size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functions Funktion Fonctions Función Funções	Orificio Orifice Dn Passage Orifizio Orificio	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Filettatura Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca
-------	---	--	--	---	---	--

<b>0</b>	<b>2</b>	<b>A</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>N</b>	<b>0</b>	<b>□</b>
			<b>03 = 1/4"</b>	<b>1 = 2/2 NC</b>	<b>Normalmente chiusa</b> Normally closed Normalerweise geschlossen Normalement fermée Normalmente cerrada Normalmente fechada	<b>01 = 1.0 mm</b>		<b>N = NBR</b>	<b>0 = Standard</b>	<b>= Gas</b>
			<b>04 = 3/8"</b>			<b>15 = 1.5 mm</b>		<b>F = NBR</b> ❄️		<b>N = NPTF</b>
			<b>05 = 1/2"</b>			<b>02 = 2 mm</b>		<b>E = EPDM</b>		
						<b>25 = 2.5 mm</b>		<b>V = FKM</b>		
						<b>03 = 3 mm</b>		<b>P = PTFE</b>		
						<b>04 = 4 mm</b>				
						<b>05 = 5 mm</b>				
						<b>64 = 6.4 mm</b>				

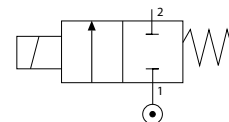
<b>BOBINA: SERIE Y</b> COIL: SERIES Y SPULE: SERIES Y BOBINE: SÉRIES Y BOBINA: SERIES Y BOBINA: SÉRIES Y	<b>PAG: 22.8</b> PAG: 22.8 PAG: 22.8 PAG: 22.8 PAG: 22.8 PAG: 22.8	
---	---	--

**SERIE 02A - ATEX**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE PER BOBINA ATEX "SERIE Y"**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY FOR "SERIES Y" ATEX COIL  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE FÜR SPULE ATEX "Y-SERIE"  
 ELECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON POUR BOBINE ATEX "SERIE Y"  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"  
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"

**2/2 NC** **1/4"**



**II 2 G/D  
Ex d, Ex tb  
IP66**

**Bobine certificate ATEX**  
ATEX certified coils  
ATEX zertifizierte spule  
Bobine certifiées ATEX  
Bobina con certificación ATEX  
Bobina certificadas ATEX

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Ottone CW617N 2 Tenute: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox		1 Body: Brass CW617N 2 Seals: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Messing CW617N 2 Dichtung: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl	
1 Corps: Laiton CW617N 2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Latón CW617N 2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Latão CW617N 2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox	

**Pressione massima ammissibile**  
 Maximum allowable pressure  
 Max. Betriebsdruck  
 Pression de service max.  
 Presión máxima admisible  
 Pressão máxima admissível

100 bar

**Tabella compatibilità e materiali**  
 Compatibility and materials table  
 Beständigkeitsübersicht  
 Tableau de compatibilité des matériaux  
 Tabla de compatibilidad de materiales  
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22

**Valvola e bobina fornite separatamente**  
 Valve and coil supplied separately  
 Ventil und Spule separat erhältlich  
 Vanne et bobine fournies séparément  
 Válvula y bobina suministradas por separado  
 Válvula e bobina fornecidas separadamente

<p><b>OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA</b></p>
<p>Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff                  Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial</p>
<p>Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten                  Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão</p>

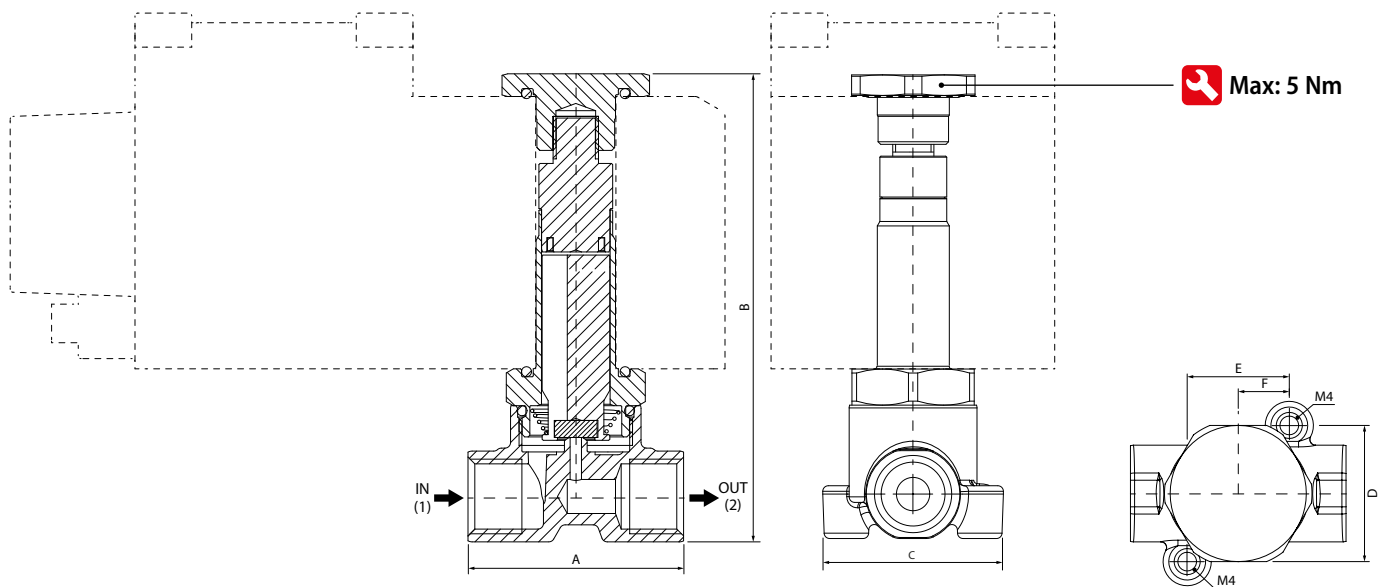
Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas	
						Bar	DC	AC	W	VA	Size mm	Serie Y - pag. 22.8
①	①	ISO 228	mm	cSt	m <sup>3</sup> /h	Min	Max DC	Max AC				
02A 03 1 01 _ 0	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C  <b>F = NBR</b> ❄️ -40°C +90°C  <b>V = FKM</b> -10°C +140°C  <b>E = EPDM</b> -10°C +140°C  <b>P = PTFE</b> -40°C +180°C	1/4"	1	25	0.04	0	100	100	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 15 _ 0			1.5	25	0.06	0	50	50	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 02 _ 0			2	37	0.10	0	35	35	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 25 _ 0			2.5	53	0.15	0	21	21	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 03 _ 0			3	53	0.21	0	10	10	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 04 _ 0			4	53	0.35	0	3	3	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 05 _ 0			5	53	0.51	0	1.4	1.4	8	12	50	Y - SOLY0
02A 03 1 64 _ 0			6.4	53	0.65	0	1	1	8	12	50	Y - SOLY0

① **Selezionare tenuta** - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

**EPDM - P max = 2.5 bar / PTFE - P max = 10 bar:** Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

**PTFE = max 300 cm<sup>3</sup>/h:** Perdita ammessa - Allowable leakage - Zulässige leakage - Fuite admissible - Fuga permitida - Vazamento permitido

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



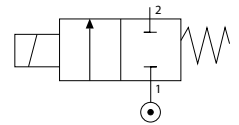
Size	A	B	C	D	E	F
1/4"	38	83	32.5	24	18	19

**SERIE 02A - ATEX**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN OTTONE PER BOBINA ATEX "SERIE Y"**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BRASS BODY FOR "SERIES Y" ATEX COIL  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT MESSINGGEHÄUSE FÜR SPULE ATEX "Y-SERIE"  
 ELECTROVANNES À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN LAITON POUR BOBINE ATEX "SERIE Y"  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE LATÓN PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"  
 ELETTROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO DE LATÃO PARA BOBINA ATEX "SERIE Y"

**2/2 NC 3/8" - 1/2"**



**II 2 G/D  
Ex d, Ex tb  
IP66**

**Bobine certificate ATEX**  
ATEX certified coils  
ATEX zertifizierte spule  
Bobine certifiées ATEX  
Bobina con certificación ATEX  
Bobina certificadas ATEX

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Corpo: Ottone CW614N</li> <li>2 Tenute: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tubo guida: Acciaio Inox</li> <li>4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR</li> <li>5 Molle: Acciaio Inox</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Body: Brass CW614N</li> <li>2 Seals: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Armature tube: Stainless steel</li> <li>4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR</li> <li>5 Springs: Stainless steel</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Körper: Messing CW614N</li> <li>2 Dichtung: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Führungsrohr: Edelstahl</li> <li>4 Kern: Edelstahl AISI 430FR</li> <li>5 Feder: Edelstahl</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Corps: Laiton CW614N</li> <li>2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tube de pilotage: Acier inox</li> <li>4 Noyau: Acier inox AISI 430FR</li> <li>5 Ressort: Acier inox</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cuerpo: Latón CW614N</li> <li>2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tubo guía: Acero inox</li> <li>4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR</li> <li>5 Muelle: Acero inox</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Corpo: Latão CW614N</li> <li>2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tubo Guia: Aço-inox</li> <li>4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR</li> <li>5 Mola: Aço-inox</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Corps: Laiton CW614N</li> <li>2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tube de pilotage: Acier inox</li> <li>4 Noyau: Acier inox AISI 430FR</li> <li>5 Ressort: Acier inox</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Cuerpo: Latón CW614N</li> <li>2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tubo guía: Acero inox</li> <li>4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR</li> <li>5 Muelle: Acero inox</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Corpo: Latão CW614N</li> <li>2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE</li> <li>3 Tubo Guia: Aço-inox</li> <li>4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR</li> <li>5 Mola: Aço-inox</li> </ol>	

**Pressione massima ammissibile**  
 Maximum allowable pressure  
 Max. Betriebsdruck  
 Pression de service max.  
 Presión máxima admisible  
 Pressão máxima admissível

50 bar

**Tabella compatibilità e materiali**  
 Compatibility and materials table  
 Beständigkeitsübersicht  
 Tableau de compatibilité des matériaux  
 Tabla de compatibilidad de materiales  
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.21 - 0.22

**Valvola e bobina fornite separatamente**  
 Valve and coil supplied separately  
 Ventil und Spule separat erhältlich  
 Vanne et bobine fournies séparément  
 Válvula y bobina suministradas por separado  
 Válvula e bobina fornecidas separadamente

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA
Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial
Trattamento superficiale di nichelatura chimica componenti in ottone - Chemical nickel plating treatment for brass components - Chemische vernickelung Messingkomponenten Traitement surface nickelage chimique composants laiton - Tratamiento superficial niquelatura química componentes latón - Tratamento superficial niquelação química componentes latão

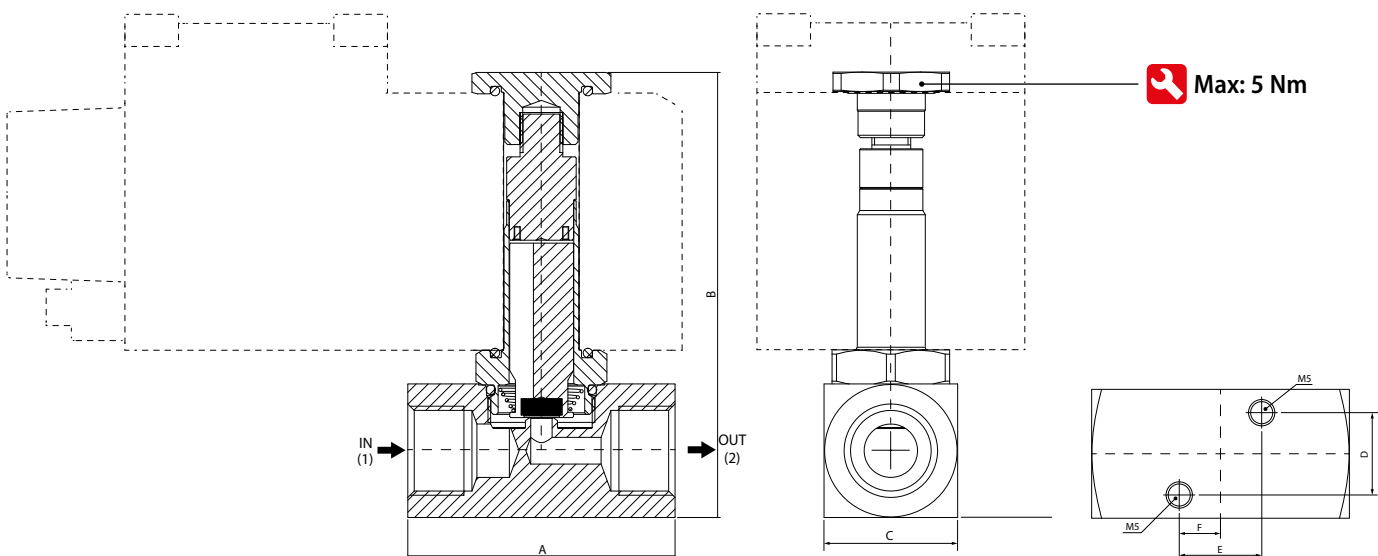
Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orifício	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas	
						Bar			DC	AC	Size	Serie
①	①	ISO 228	mm	cSt	m³/h	Min	Max DC	Max AC	W	VA	mm	Y - pag. 22.8
02A 04 1 03 _ 0	N = NBR -10°C +90°C  F = NBR ❄️ -40°C +90°C  V = FKM -10°C +140°C	3/8"	3	53	0.21	0	10	10	8	12	50	Y - SOLY0
02A 04 1 04 _ 0			4	53	0.35	0	3	3	8	12	50	Y - SOLY0
02A 04 1 05 _ 0			5	53	0.51	0	1.4	1.4	8	12	50	Y - SOLY0
02A 04 1 64 _ 0			6.4	53	0.65	0	1	1	8	12	50	Y - SOLY0
02A 05 1 03 _ 0	E = EPDM -10°C +140°C  P = PTFE -40°C +180°C	1/2"	3	53	0.21	0	10	10	8	12	50	Y - SOLY0
02A 05 1 04 _ 0			4	53	0.35	0	3	3	8	12	50	Y - SOLY0
02A 05 1 05 _ 0			5	53	0.51	0	1.4	1.4	8	12	50	Y - SOLY0
02A 05 1 64 _ 0			6.4	53	0.65	0	1	1	8	12	50	Y - SOLY0

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max = 2.5 bar / PTFE - P max = 10 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

PTFE = max 300 cm³/h: Perdita ammessa - Allowable leakage - Zulässige leakage - Fuite admissible - Fuga permitida - Vazamento permitido

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Size	A	B	C	D	E	F
3/8"	50	84	25	16	16	8
1/2"	58	84	25	16	16	8



**SERIE Y**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENOÏDE



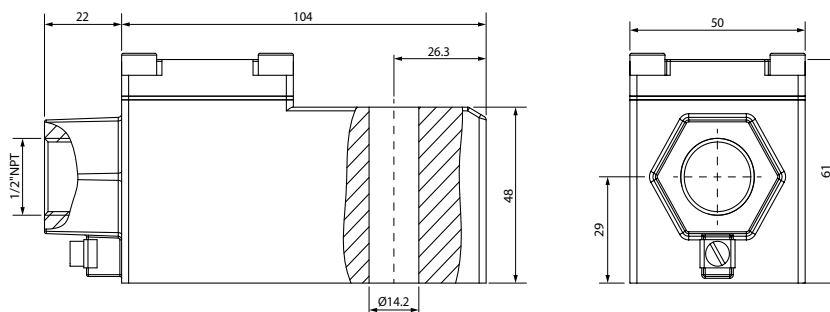
**50 mm**

**14 mm**

**ED 100%**



**ATEX II 2GD**  
**Ex d IIC T6 o T5 o T4 Gb IP66**  
**Ex tb IIIC T85°C o T100°C o T135°C Db IP66**  
**CESI 03 ATEX 344/02**  
**Tamb -40°C ÷ +35°C(T6) o +50°C(T5) o +60°C(T4)**



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão
<b>YA</b>	SOLY0012C5000	12V DC	8 W	±10 %
<b>YB</b>	SOLY0024C5000	24V AC / DC	8 W	±10 %
<b>Y2</b>	SOLY0110C5000	110V/120V AC / DC	8 W	±10 %
<b>Y3</b>	SOLY0220C5000	220V/240V AC / DC	8 W	±10 %

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
 CLASS OF ISOLATION  
 ISOLIERSTOFFKLASSE  
 CLASSE D'ISOLATION  
 CLASE DE AISLAMIENTO  
 CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE CUSTODIA**  
 CASE MATERIAL  
 GEHÄUSEMATERIAL  
 MATERIAU DU BOITIER  
 MATERIAL DE LA CAJA  
 MATERIAL DA CAPA

**ALUMINIUM**

**Acciaio Inox su richiesta**  
 Stainless Steel on request  
 Edelstahl auf anfrage  
 acier inoxydable sur demande  
 acero inoxidable bajo pedido  
 aço inoxidável sob encomenda

**CERTIFICAZIONI SU RICHIESTA**  
 CERTIFICATIONS ON REQUEST  
 ZERTIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE  
 CERTIFICATIONS SUR DEMANDE  
 CERTIFICACIONES BAJO SOLICITUD  
 CERTIFICAÇÕES SOB ENCOMENDA

**EAC**  
**INMETRO**  
**CCOE**  
**PESO**  
**CCC**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
 DEGREE OF PROTECTION  
 SCHUTZART  
 DEGRÉ DE PROTECTION  
 GRADO DE PROTECCIÓN  
 GRAU DE PROTEÇÃO

**IP66**  
**IEC 60529**

**INGRESSO CAVI**  
 CABLE ENTRY  
 KABELDURCHFÜHRUNGEN  
 ENTRÉE DE CÂBLE  
 ENTRADA DE CABLE  
 ENTRADA DE CABOS

**1/2" NPT**

**Su richiesta M20x1.5**  
 On request M20x1.5  
 Auf Anfrage M20x1.5  
 Sur demande M20x1.5  
 Bajo pedido M20x1.5  
 Sob encomenda M20x1.5

**VERSIONI SPECIALI**  
 SPECIAL VERSION  
 SONDERAUSFÜHRUNG  
 VERSION SPECIALE  
 VERSIÓN ESPECIAL  
 VERSÕES ESPECIAIS

**Su richiesta**  
 On request  
 Auf Anfrage  
 Sur demande  
 A petición  
 Sob encomenda

**ALTRE CARATTERISTICHE**  
 OTHER FEATURES  
 ANDERE EIGENSCHAFTEN  
 AUTRES CARACTÉRISTIQUES  
 OTRAS CARACTERÍSTICA  
 OUTRAS CARACTERÍSTICAS

**Morsettiera integrata, ingresso cavi orizzontale, soppressore picchi di tensione, doppia guarnizione, condizioni ambientali estreme**  
 Integrated terminal block, horizontal cable entry, surge suppressor, double gasket, extreme environmental conditions  
 Integrierte Klemmleiste, horizontale Kabeleinführung, Überspannungsschutz, doppelte Dichtung, extreme Umweltbedingungen  
 Bornier intégré, entrée de câble horizontale, sur-tension, double étanchéité, conditions environnementales extrêmes  
 Bloque de terminales integrado, entrada de cable horizontal, supresor de sobretensiones, doble cierre, condiciones ambientales extremas  
 Bloco terminal ntegrado, entrada de cabo horizontal, supressor de pico de tensão, dupla vedação, condições ambientais extremas